

Jüdischer Friedhof Flörsheim

Grabstein / Erinnerungsstein Luftbildposition 10

Name: **Familie Altmaier**

Fotografie

Vorder- und Rückseite

29.4.2026

Heimatverein Flörsheim

Werner Schiele, Robert Mohr

Zustand Stein

Stehend, nicht verwittert

Material Kunststein

Maße 150 x 195 x 22 cm

Darstellungen

Davidstern, Segnende Hände, Lebensbaum

Inschriften Vorderseite

Übersetzung hebräischer Text:(Namen in hebräischer Schrift)

Moshe und Jochebed Altmaier

Josef Altmaier

Lena Altmaier

Bluma Altmaier

Chana Altmaier

Frida Altmaier

Moshe Altmaier

Leib und Chana Altmaier

Ida Altmaier

Jaakov (Jacob) Altmaier



Text deutsch

Wie warst Du so grausam, o Tod, dass Du uns trenntest !

Du aber verbindest uns ewige Liebe Schöpfer des Alls

Tochter des lebendigen Gottes



Inschriften Rückseite

Text deutsch auf Rückseite



Die Seelen von Gerechten sind in Gottes Hand und die

Quälereien der Boshaften können Sie nicht berühren.

Die Unklugen denken Sie seien tot, aber Sie leben in Frieden.

Text ist aus dem Buch Weisheit Salomos, Kapitel 3, Vers 1

Weitere Angaben

Der Gedenkstein für die Familie Altmaier wurde nach 1945 von Jakob Altmaier errichtet, der als einziger auch an dieser Stelle beerdigt wurde. Die Familie Altmaier kann ihren Stammbaum in Flörsheim bis in das Jahr 1649 zurückverfolgen. Zehn Generationen dieser Familie lebten im Ort. In der siebten Generation nach der Ansiedlung wurde 1812 Moses Hayum geboren, der am 19. Juni 1884 verstarb und mit Jette Schottenfels (1815 bis 1. Juli 1895), Tochter des Benzion Schottenfels aus Rüsselsheim, verheiratet war. Er nahm 1841 den Familiennamen Altmaier an. Von den zehn Kindern lebten die Töchter Johanna und Friederike sowie der Sohn Joseph dauerhaft in Flörsheim. Joseph, geb. am 7. November 1854, verstorben am 22. Februar 1934, war von 1901 bis 1920 Vorsteher der Jüdischen Gemeinde und über Jahrzehnte Kantor der Synagoge. In erster Ehe war er mit Caroline (Lina) Levi, geb. 1857 in Nastätten, Kreis St. Goarshausen, verstorben am 10. September 1898, verheiratet, in zweiter Ehe mit Bertha Dietz, geb. am 20. Dezember 1868 in Offenbach, verstorben am 1. Oktober 1942 im Konzentrationslager Theresienstadt. Johanna (23. Oktober 1841 bis 3. November 1928) und Friederike (11. September 1850 bis 20. März 1940) blieben unverheiratet. Die Kinder von Joseph Altmaier sind auf den letzten fünf Zeilen des Gedenksteines aufgeführt: Martin, geb. am 16. Dezember 1900, verstorben 3. Februar 1945 im Konzentrationslager Mauthausen; Helene Hecht, geb. Altmaier, geb. am 22. September 1891, ermordet 1942 im KZ Auschwitz sowie deren Ehemann Leo Hecht, geb. am 20. April 1893 in Burg Gelnhausen, ermordet am 15. September 1942 im KZ Auschwitz; Ida Lampe, geb. Altmaier, geb. am 28. März 1897, ermordet am 13. August 1942 im KZ Auschwitz; Jakob Altmaier, geb. am 23. November 1889, verstorben am 8. Februar 1963 in Bonn.

Jakob Altmaier arbeitete als Journalist für sozialdemokratische Zeitungen aus Frankfurt am Main, Berlin, London, Belgrad und Paris und berichtete als Korrespondent vom Spanischen Bürgerkrieg. Bei Kriegsausbruch als „feindlicher Ausländer“ in Frankreich interniert, gelang ihm 1940 beim Vormarsch deutscher Truppen die Flucht nach Jugoslawien und später nach Griechenland und Nordafrika. Dort arbeitete er für einen britischen Nachrichtendienst. Von 1949 bis zu seinem Tod war er für die SPD Bundestagsabgeordneter des Wahlkreises Hanau-Gelnhausen. Maßgebend beteiligte er sich bei der Anbahnung erster Gesprächskontakte zwischen der deutschen und israelischen Regierung, die 1952 zum Abschluss des Israel-Vertrages führten. 1955 ernannte ihn die Stadt Flörsheim am Main zu ihrem Ehrenbürger.



Von 1914 bis 1924 war Jacob Altmaier der „Gänskippelschorsch“ der Flörsheimer Zeitung. Beliebt war er mit seinen unregelmäßig erschienenen, in Dialekt geschriebenen Glossen über das Leben im Flerschemer Unner- und Oberfleck. Für ihn wurde 1966 von der Stadt ein Gedenkstein am Gänskippel aufgestellt. Der Künstler ist Gerhard Hartmann aus Flörsheim.

Hier ein Artikel aus dem Februar 1918, als seine geliebte Fassenacht verboten wurde.

Uffem Gänsstibbel, Fassenachtsdomsdaag,
de 9. Febrewar 1918.

Gute bejomme!



So, ho, ho, die Fassenacht is do
Wonn se morje werre tumme
Dun se die Schuch
med Widd gebunne
So, ho, ho, die Fassenacht is do!

Hall die Geil! Schun
werre emol Fassenacht un
to Fassenacht. Do soll
die Menschheid noch emol
sah, mer wärn nid schun
vier Jahr nattijch. Ei
wonn eich mich von Robb
bis Fuß bedrachde, do muß
eich alleweil wertlich sahe,
daß eich in dere zwaau-
fufzig Fassenacht, wu eich

schun seid mein neinde Lebensjahr medgemaacht hun,
meiner Leme noch nid fu maskeert wam wie alleweil. Noch
nid selwischemol, im Jahr 89, wu eich bei de Gän-
stibbel med mein aale Rumber Philipp, beim Fasse-
nachtszug die Lorelei uffgefeert hun. Mein Philipp
hot im Rache geioche un hot gelunge un ich hun owwe
uff dem Felle gestonne, dar wu aus eme Bierfah ge-
maacht war, un hun mei goldern Hoar getämmi wu
mer die Kadderine vun ere rure Worsche zwaa Jahr
long gesommeid hot. Su e Lorelei wie ich o waarn,
hot seiner Leme noch to om Rhei gehodt. Ich hadt nix
im un o als wie en Trito un e Hemd. Außem Bier-
trohne is de Rhei geloffe un er war on dare Stell
noch enger wie beim Bingerloch. Un daß de Philipp
aach die Relle gespirt hot, hunn eich em alle verdel
Stunn en Omer voll Wasser twer de Robb gefchidd
un wonn de Rhei glatt wat un die Sunn hot gefcheind,
hot die Lorelei Ziehharmonika gepilnd un dem Philipp
sein die Träne vom Kopp erunner geloffe. Do unne
om Moo is donn de Fassenachtszug uffgeleest wonn

un de Philipp medjomd de Lorelei sein im Bede radem
seine Wertschubb verlosse

Ich weiß nicht was soll es bedeite
Daß ich zu traurig bin
Was sein des fer traurige Zeide
Die Fassenacht ist hin!
Die Gans wern gestohle wonns dunkel
Mer meent des mißt grad zu sei
Es werd jo zu allerhand gemunkelt
Im Abendfunneschei!

Die schönste Jungfrau bleibst hock
Un tricht loon Worsch fer ehr Geld
Die Marmelade die is jo zu trocke
Sie werd med Soda gequelt
Ro Feier, to Licht un to Rohle
In Flerischem werds nimmi hell
Des soll doch de Deiwel gleich hole
Wonn vedert die Ebbelweiquell.

De Schiffer in seinem Rahne,
Brennt Fisch des Bund fer sechs Mark.
Koon Bregel leich mit in de Rahne,
Aus Papier mecht de Schneire en Grad!
Des Stride des is seß vedodde,
Die Eiseboh is uffem Hund,
Statt Krebbel esse mer Grodde,
Om End giebt die Weld zu Grund.

Wonn meiner Kadderine omer fer fünf Jahr gefahrt
hadd, es geb to Fassenacht mi, deen häise uff de Stell
gemorkt. Sie hot schun emol oon dutehage. Der
schaffd alleweil in Hecht in de Rudfammerik. Wonn
Fassenachtsdomsdaag war, hot mei Kadderine ogefonge
Krebbel se bade. Des Gele is bis on die Deck ge-
spricht, in oom Stid hunner die Lage un die Kas ge-
drickelt und sie hodd en Robb gehadd, su nid wie
Zinnower. Geschwikt hobbje wie en gebadene Fisch
un in de Ruch war en Raach, daß mer die Hond nid
fer de Lage gefeh hot. Die zwaahunnert Krebbel med

Roseine wern in e paar Stunn gemaacht, donn hodd
en gure Rast gewone un — die Fassenacht war do.
Owends sein donn die goldene Rize on die Red ge-
nakt wonn un bei mein Nocher Messer iss die Som-
mittallje geliecht wonn.

Mei Kadderine hodd alle Jahr ehr Zerolerin ge-
maacht un uff jedem Ball, wu eich bei de Freisrichder
wern, hobbje de ehrliche Preis tricht. Su hunn mer
aach emol med de Orschel un mem Paul die Haare
magiert. Die Kadderine un die Orschel harre sich die
Gesichter med Kus beschmeert, uffem Budel hunnse de
Orschel ehre Luwisje un ehr Runnerätzje hente gehadd,
dess wern selwischemol noch Rinner vun drei un vier
Jahr. De Paul hodd die Haarefchees gedrickt, do hunn
aach noch drei Rinner dunn Rumber drenn geleche un
ich wern de Haarevadder. Wie mer do enufter tumme
sein, wu heid de Ehrlichtof Munk sei Werdschaft hock,
is mein Schandarm, de Rolder tumme. Dar hodd ge-
meend mer wärn richdige Haare un hock uns se finst
ins Bullesie gestedd. Die Rinn hunn getrichse, die
Orschel hodd gefluchd, die Kadderine geschennt un de
Paul war nimmi gonz nichdern un hodd gelunge: Herr
Rolder, was wollter? Un de Rolder hodd gefahrt:
„Halte se ehre Mund bis se gefragt sin“ un aus de
Eck eraus hock de Paul wie e Wähi gegrund. Awmer
grad des konnd de Freind Rolder unner toome Umständ
nid vetrage un die Haarefahrt hot in Hochem om Dms-
gerichd med aach Daag Brummes e bies End genomme.
Un wonn mer nid gar zu gure Runne von dem Harr
Dmsrichder gewese wärn, do wär uns die Sach roch
deier zu stich tumme. Des war omol die Haare ge-
spild un nid werre. Awmer vier Woche wollt eich noch
absthe bei Wasser und trude Brod, wonn mer werre
Fassenacht häre un kenne in die Beddjisch hippe.
Hall die Geil! Hipp enenn!

Domed griest Eich Eier alder Rumber, de
Gänsstippelschorsch,
Harevadder.